

**KDC-MP249  
KDC-MP2049  
KDC-MP149  
KDC-3051M  
KDC-315M**

## جهاز راديو ومشغل أسطوانات CD

Kenwood Corporation



© 2010 Kenwood Corporation All Rights Reserved.

GET0672-002A (MW/M0)

خضع للتغيير دون إخطار مسبق.

## المواصفات

## القسم الخاص بمشغل أسطوانات CD

دایود الایزون: GaAIAs  
 الفلتر الرفقي (D/A): ٨ مرات أعلى من العينة  
 محول D/A بـ ٢٤ بتات  
 سرعة الدوام: ١٠٠ لففة في الدقيقة — ١٠٠ لففة في  
 الدقيقة (CLV)  
 الاهتزاز والارتفاع: أقل من الحد الذي يمكن فياسمه  
 استجابة الفردد (±١ بيسيل): ٢٠ هرتز— ٠.١ كيلوهertz  
 إجمالي التشوه الهازموني (كيلوهertz): ١٠٪  
 نسبة الإشارة إلى الضوضاء (كيلوهertz): ١٠٥ ديسيل  
 المجال الدييتماتيكي: ٩ ديسيل  
 فك شفرة MP3: متوافق مع 3- Audio Layer  
 فك شفرة WMA: متوافق مع صيغة Windows Media  
 Audio

### قسم الصوت

قدرة الخرج القصوى: ٥٠ واط  $\times ٤$   
فقط: KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249

قدرة سعة نطاق البث الكامل (عند أقل من ١% THD):  
٢٢ واط  $\times ٤$   
فقط: KDC-315M / KDC-3051M

قدرة الخرج DIN 45324 =  $+B$ , ١٤,٤ فولت  
٣٠ واط  $\times ٤$

معاوقة السمعاء: من ٤ أوم إلى ٨ أوم

التأثيرات الصوتية: العمق:  $100 \text{ هرتز} \pm 8 \text{ ديسيل}$

الوسطية:  $1 \text{ كيلوهertz} \pm 8 \text{ ديسيل}$

الحدة:  $1 \text{ كيلوهertz} \pm 8 \text{ ديسيل}$

مستوى الخرج الاستدائي / العمل (أنسٹرومنٹ):  $100 \text{ مللي فولت}/1 \text{ كيلو أوم}$

معاوقة خرج الصوت الاستدائي:  $\leq 100 \text{ أوم}$

**اسم توصيل الأجهزة الخارجية**

استجابة التردد ( $\pm 2 \text{ ديسيل}$ ):  $1 \text{ هرتز} - 1 \text{ كيلوهertz}$

الجهد الأقصى للدخل:  $1 \text{ مللي فولت}$

معاوقة الدخال:  $1 \text{ كيلو أوم}$

el

فرق الجهد عند التشغيل (نراوح فرق الجهد المسموح به بين ١١ فولتاً - ١١ فولتاً) .٤٤ فولتاً - ١١ فولتاً .٤٤  
أقصى استهلاك للتيار: ١- أمبير حجم الترکيب (عرض  $\times$  طول  $\times$  ارتفاع):  
١٨٥ مم  $\times$  ٥٣ مم  $\times$  ١٥٨ مم  
المدى: ١٣ كجم



This symbol mark indicates that Kenwood manufactured this product so as to decrease harmful influence on the environment.

## القسم الخاص بمؤلف FM

نطاق التردد: ٧٠-٧٩ ميجاهرتز (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)  
 فاصل التردد: ٨٧.٩-٨٧.٥ ميجاهرتز (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)  
 فاصل التردد: ٨٧.٥-٨٧.٠ ميجاهرتز (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)  
 درجة الحساسية المستخدمة: ٢١ ديبس (S/N) (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)  
 درجة الحساسية المستخدمة: ١٠٠ ديبس (S/N) (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)  
 تهيئة الميكرو فولت: ٧٥ ديبس (S/N) (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)  
 تهيئة الميكرو فولت: ٤١ ديبس (S/N) (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)  
 ديبس (S/N): ٢١ (١٠٠ ديبس) (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)  
 ديبس (S/N): ٤١ (٧٥ ديبس) (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)  
 ديبس (S/N): ٧٥ (٤١ ديبس) (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)  
 فولت: ١٠٠ (٧٥ ديبس) (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)  
 فولت: ٧٥ (٤١ ديبس) (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)  
 فولت: ٤١ (٧٥ ديبس) (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)  
 فولت: ٧٥ (١٠٠ ديبس) (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)  
 فولت: ١٠٠ (٤١ ديبس) (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)  
 فولت: ٤١ (١٠٠ ديبس) (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)  
 فولت: ١٠٠ (٤١ ديبس) (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)  
 فولت: ٤١ (٧٥ ديبس) (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)  
 فولت: ٧٥ (٤١ ديبس) (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)  
 فولت: ٤١ (١٠٠ ديبس) (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)

القسم الخاص بموالف AM

نطاق التردد:  
**الموجة ١ (MW):** ٥٠٠ - ٥٣٠ كيلوهertz -  
**فأصل ١:** ٥٠٣ كيلوهertz -  
**الموجة ٢ (SW2):** ٥٠٣ - ٥٣٠ كيلوهertz -  
**فأصل ٢:** ٥٣٠ كيلوهertz -  
**الموجة ٣ (SW3):** ٩٤٠ - ٩٩٠ كيلوهertz -  
**فأصل ٣:** ٩٩٠ كيلوهertz -  
**درجة الحساسية الماسية المستخدمة (S/N):** ٥٠ ديسيل بولت (٣٦٠ ميل ميغافولت) -  
**MW:** ٣١ ديسيل بولت (٣٦٠ ميل ميغافولت) -  
**SW:** ٣٢ ديسيل بولت (٤٤٠ ميل ميغافولت) -

القسم الخاص بموالف MW

نطاق التردد (المسافة ٩ كيلومتر): ٥٣١ كيلوهرتز - ١٦١ كيلوهرتز  
درجة الحساسية المستخدمة (S/N): ٢٠ ديسيل (٣٦ ميو)

القسم الخاص بهم الف LW

نطاق التردد: ١٥٣ كيلوهertz - ٢٧٩ كيلوهertz  
درجة الحساسية المستخدمة (S/N): ٤٠ ديسيل، ٥٧ ميو فولت

# السلامة

# المحتويات

تحذير  
أوقف السيارة قبل تشغيل الجهاز  
معلومات هامة...

■ لمنع حدوث فلة كهربائية يجب عدم وضع أو ترك أي أحشام معدنية (مثل قطع النقود المعدنية أو أدوات العدة المعدنية) داخل الوحدة.

■ تحذير: أضطط الصوت على مستوى يتيح لك سماع الأصوات خارج السيارة، لأن الصوت المرتفع للغاية أثناء القيادة قد يتسبب في وقوع حادث.

■ **التكتيف:** عندما تكون السيارة مكيفة الهواء قد تتجمع الرطوبة على عدسة الليزر، وقد يؤدي هذا إلى وقوع أخطاء في قراءة الأسطوانة، وفي هذه الحالة، آخر الأسطوانة وانتظر إلى أن تتبخر الرطوبة.

■ يُستطيع هذا الجهاز تشغيل أسطوانات CD التي تحمل العلامات التالية فقط:



■ الصور التوضيحية في هذا الدليل مجرد أمثلة تستخدم لشرح طريقة استعمال أزرار التحكم بشكل أوضح، ولذا، فإن ما يظهر في الصور التوضيحية قد يختلف عمما يظهر على الجهاز الحقيقي.

■ إذا صادفت مشاكل أثناء التركيب، فاتصل بوكيل Kenwood.

■ عند شرائك للكمبيونات الخارجية، راجعها مع وكيل Kenwood للتأكد من أنها تعمل مع الموديل الخاص بك وفي منطقتك.

■ هناك معلومات وملاحظات مفصلة حول الملفات الصوتية القابلة للتشغيل مذكورة في دليل على الإنترنت على الموقع التالي: [www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)

## السلامة

## التحضير

كيفية توصيل/فصل واجهة الجهاز  
كيفية إعادة ضبط الجهاز  
كيفية إعداد جهاز التحكم عن بعد (RC-405)

## عمليات التشغيل الأساسية

### بدء التشغيل

إلغاء استعراض الشاشة  
ضبط وضع الاستعراض  
ضبط الساعة  
إعدادات مبدئية قبل عمليات التشغيل

### الاستماع إلى الراديو

تغيير درجات التردد (KDC-MP2049 / KDC-MP249)  
(KDC-MP149 فقط)

ضبط إعدادات وضع [SETTINGS]

### الاستماع إلى أسطوانة

تحديد التشغيل المترکر  
تحديد التشغيل بترتيب عشوائي  
تحديد التشغيل بالبحث  
تحديد مجلد/مسار/ملف  
البحث المباشر عن الموسيقى باستخدام جهاز التحكم عن بعد (RC-405)

### الاستماع إلى الكمبيوترات الخارجية

#### 10

### إعدادات الوظائف

### البحث عن الأخطال والصلاح

### التركيب/التوصيل

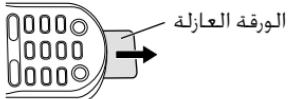
الإجراء الأساسي  
تحذير  
تحذير  
توصيل الأسلامك  
تركيب الجهاز

### المواصفات

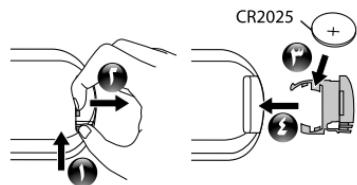
# التحضير

## كيفية إعداد جهاز التحكم عن بعد (RC-405)

عندما تستخدم جهاز التحكم عن بعد للمرة الأولى، اسحب الورقة العازلة.



في حالة انخفاض تأثير جهاز التحكم عن بعد، يرجى استبدال البطارية.



### تحذير:

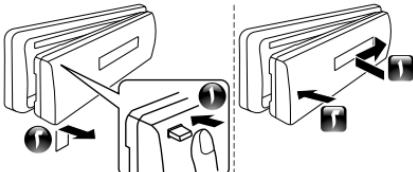
- لا تضع ريموت التحكم على أماكن ساخنة مثل لوحة أجهزة القياس والبيان.
- بطارية الليثيوم.
- يكون هناك خطأ متمثل في حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة.
- استبدل البطارية بأخرى من نفس النوع أو من نوع مكافئ.
- يجب عدم تعريض عبوة البطارية أو البطاريات للحرارة المفرطة مثل ضوء الشمس أو اللهب أو ما شابه.
- أبق البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال وفي عنوانها الأصلية لحين تحضيرها للاستخدام.
- تخلص من البطاريات المستخدمة فوراً. وفي حالة ابتلاعها، قم بالاتصال بطبيب على الفور.

## يتم توفير جهاز التحكم عن بعد (RC-405)

للموديلين KDC-MP2049 / KDC-MP249

- يمكن أيضاً التحكم عن بعد في الموديلات KDC-315M / KDC-3051M / KDC-MP149 عن طريق شراء جهاز تحكم عن بعد اختياري.

## كيفية توصيل/فصل واجهة الجهاز

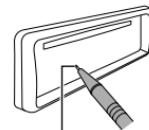


- لا تعرض واجهة الجهاز لضوء الشمس المباشر أو الحرارة الشديدة أو الرطوبة. وتجنب أيضاً وضعها في أماكن كثيرة الغبار أو في أماكن عرضة لرذاذ الماء.
- احفظ بواجهة الجهاز في العلبة الخاصة بها في حالة فكها.
- تعتبر واجهة الجهاز من الأجزاء الحساسة. لذلك فمن الممكن أن يلحق الضرر بها في حالة التعامل معها بعنف أو تعريضها للصدمات.
- لا تلمس أطراف توصيل الجهاز والواجهة بأصابعك لعدم إتلافه.

## كيفية إعادة ضبط الجهاز

في حالة عدم قيام الجهاز بوظائفه بالشكل المناسب، اضغط على الزر (إعادة الضبط).

تعود الوحدة إلى إعدادات المصنع عند الضغط على زر إعادة الضبط.



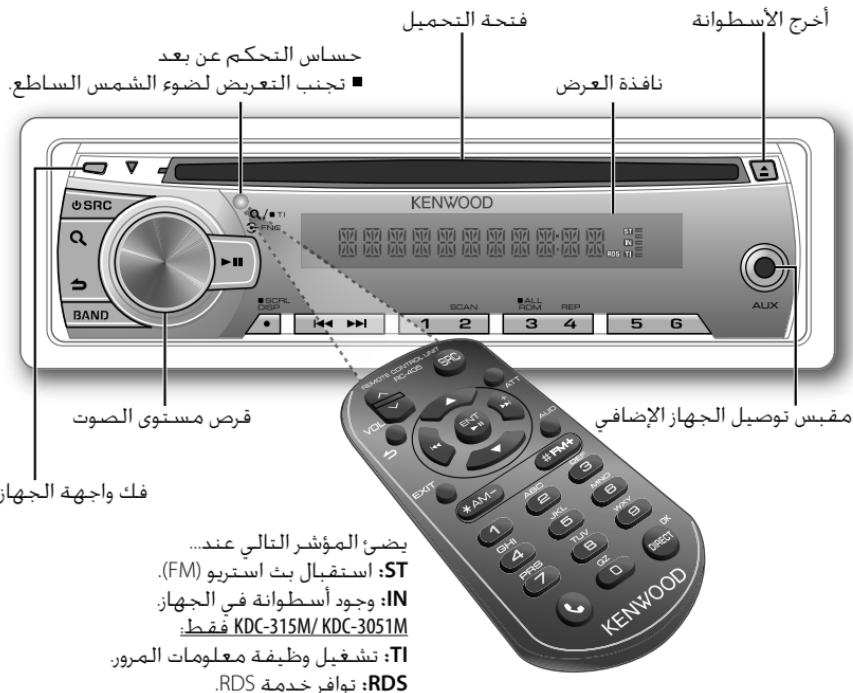
زر إعادة الضبط

## وضع علامات على المنتجات باستخدام الليزر

CLASS 1  
LASER PRODUCT

هذا الملصق ملصق على الشاشية / الصندوق ويعني أن المكون يستخدم أشعة ليزر مصنفة من الدرجة الأولى. بما يعني أن الوحدة تستعمل أنسعة ليزر من درجة ضعيفة. لا يوجد خط انبعاث إشعاع خطير خارج الوحدة.

# عمليات التشغيل الأساسية



## الصيانة

**تنظيف الجهاز:** امسح التراب من اللوحة باستخدام سيليكون جاف أو قطعة قماش ناعمة. قد يؤدي عدم احترام هذه الاحتياطات إلى تلف الشاشة أو الجهاز.

**تنظيف الموصل:** امسح التراب من موصل الوحدة وواجهة الجهاز. استخدم ماسحة قطن أو قطعة قماش.

## التعامل مع الأسطوانات

- لا تلامس سطح التسجيل الخاص بالاستوانة.
- لا تلصق أي شريط أو ما شابه على الاستوانة ولا تستخدم أسطوانة ملصوقة عليها شريط.
- لا تستخدم أي ملحقات للاستوانة.
- قم بتنظيف الأسطوانة من منتصفها للخارج.
- نظف الأسطوانة باستخدام سيليكون جاف أو قطعة قماش ناعمة. لا تستخدم أي مذيبات.
- عند إزالة الأسطوانات من هذا الجهاز، اسحبها نحو الخارج أفقياً.
- انزع الحواف من فتحة المنتصف وحافة الاستوانة قبل وضع أسطوانة.

الوحدة الأساسية	وحدة التحكم عن بعد	التشغيل العام
SRC	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>يقوم بالتشغيل.</li> <li>يفصل الطاقة إذا تم الضغط عليه مع الاستمرار.</li> </ul>
SRC	▼ / ▲	<ul style="list-style-type: none"> <li>يحدد المصادر المتاحة (STANDBY, AUX, CD, TUNER) في حالة تشغيل الطاقة.</li> <li>إذا كان المصدر جاهزاً، بينما يضغط على التشتغيل، يمكن تحديد المصدر "CD" فقط عند تحميل أسطوانة.</li> </ul>
قرص مستوى الصوت (التدوير)	VOL ▲ / ▼	ضبط مستوى فوهة الصوت.
قرص مستوى الصوت (الضغط)	ENT ► II	آخر البتون.
قرص مستوى الصوت (الضغط)	—	يؤكد الاختيار.
BAND	*AM- / #FM+	<ul style="list-style-type: none"> <li>الدخول إلى إعدادات [FUNCTION].</li> <li>يحدد نطاقات FM (FM3 / FM2 / FM1), MW (MW1 / MW2 / SW1 / SW2) أو LW (LW1).</li> </ul>
► II	ENT ► II	<ul style="list-style-type: none"> <li>يحدد المجلد التالي/السابق. (الضغط على الزر BAND في الجهاز الرئيسي يمكن أن يحدد فقط المجلدات التالية).</li> <li>الإيقاف المؤقت/استئناف تشغيل أسطوانة.</li> </ul>
► II	—	كتم الصوت أثناء الاستماع إلى محطة راديو أو مكون خارجي موصى بهمقبس توصيل الجهاز الإضافي.
SCRL DISP	◀ / ▶ +	<ul style="list-style-type: none"> <li>البحث عن محطة راديو.</li> <li>تحديد مسار/ملف.</li> <li>التقديم السريع/الترجيع السريع للمسارات في حالة الضغط مع الاستمرار على الزر (لا يمكن إجراء التقديم السريع باستخدام جهاز التحكم عن بعد).</li> <li>غير معلومات الشاشة.</li> <li>يمرر معلومات شاشة العرض عند الضغط عليه باستمرار.</li> <li>الدخول إلى وضع ضبط الساعة مباشرة (صفحة ٦) عند الضغط على الزر واستمرار أثناء ظهورشاشة عرض الساعة.</li> </ul>
—	AUD	الدخول إلى إعدادات [AUDIO CTRL] مباشرة.
—	ATT	<ul style="list-style-type: none"> <li>يقوم بخفض الصوت.</li> <li>للعودة إلى المستوى السابق، اضغط على الزرمرة أخرى.</li> </ul>
—	◀	الرجوع إلى البتون السابق.
—	EXIT	<ul style="list-style-type: none"> <li>الخروج من وضع الضبط.</li> <li>يؤدي أيضاً الضغط مع الاستمرار على ▶ في الجهاز الرئيسي إلى الخروج من وضع الضبط.</li> </ul>

### كتم الصوت عند استقبال مكالمة هاتفية

لاستخدام هذه الخاصية، وصل سلك MUTE بالهاتف واستخدام أحد ملحقات الهاتف المتوفرة في الأسواق. (الصفحة ١٤)

- في حالة استقبال مكالمة، تظهر "CALL".
- عند انتهاء مكالمة، تختفي "CALL".
- يتم إيقاف نظام الصوت بشكل مؤقت.
- لمواصلة الاستماع إلى نظام الراديو أثناء إجراء مكالمة، اضغط SRC. تختفي "CALL" ويستأنف نظام الصوت عمله.

# بدء التشغيل

## إلغاء استعراض الشاشة

يتم تشغيل استعراض الشاشة دائمًا إلا إذا قمت بإلغائه.

عند تشغيل الطاقة (أو بعد إعادة ضبط الجهاز).

ستعرض الشاشة ما يلي:

◀ [PRESS] ← [CANCEL DEMO]  
[VOLUME KNOB]

1 اضغط قرص مستوى الصوت.

يتم تحديد [YES] كإعداد مبدئي.

2 اضغط قرص مستوى الصوت مرة أخرى للنأكيد.

3 ظهر [DEMO OFF].

في حالة عدم إجراء أي عملية لمدة 15 ثانية أو

إذا قمت بإدارة قرص مستوى الصوت لتحديد

[DEMO MODE] في الخطوة 2. ظهر [NO].

وببدأ استعراض الشاشة.

## ضبط وضع الاستعراض

1 اضغط على قرص مستوى الصوت للدخول إلى [FUNCTION].

2 ادأ قرص مستوى الصوت لتحديد [DEMO MODE].

3 ادأ قرص مستوى الصوت لتحديد [ON] أو [OFF].

في حالة تحديد [ON]. يبدأ استعراض

الشاشة في حالة عدم إجراء أي عملية لمدة

أ. ثانية تقريبًا.

4 اضغط باستمرار على ↵ لإنهاء الإجراء.

## إعدادات مبدئية قبل عمليات التشغيل

1 اضغط على SRC لدخول إلى وضع [FUNCTION].

2 اضغط على قرص مستوى الصوت للدخول إلى [FUNCTION].

3 ادأ قرص مستوى الصوت لتحديد [INITIAL SET].

ثم اضغط عليه للنأكيد.

4 ادأ قرص مستوى الصوت لإجراء تحديد. ثم اضغط

عليه للنأكيد.

انظر الجدول التالي للتحديد.

5 اضغط باستمرار على ↵ لإنهاء الإجراء.

## الضبط القابل للتحديد (الإعدادات المسبقة: \*)

### البند

\*/LW /MW /FM3 /FM2 /FM1 (NORM): يذكر محطة واحدة لكل زر إعداد مسبق في كل نطاق.

\*/SW2 /SW1 (PRESET TYPE).

\*/FM1 (MIX): يذكر محطة واحدة لكل زر إعداد مسبق بغض النظر عن النطاق المحدد.

\*/SW2 /SW1 /LW /MW /FM3 /FM2 (RUSSIAN SET).

### KEY BEEP

OFF: ينشط/ياغي تنشيط نغمة الضغط على المفتاح.

ON: ينشط التحذير إذا نسيت فصل واجهة الجهاز عند ضبط ACC على OFF. الغاء

ON: يتم عرض اسم المجلد واسم الملف وعنوان الأغنية واسم الفنان واسم الألبوم

باللغة الروسية (إذا كانت متاحة). الغاء

P-OFF WAIT: يضبط الفترة التي يتوقف بها تشغيل الجهاز تلقائيًا (أثناء وجوده في وضع

الاستعداد) لحفظ طاقة البطارية.

---: الغاء: 20M: ٢٠. 40M: ٤٠. 60M: ٦٠. دقيقة: ٤٠. 60 دقيقة.

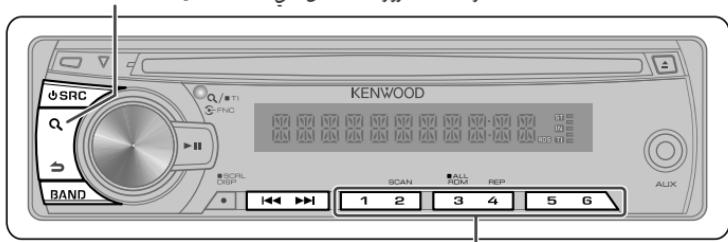
KDC-MP149 /KDC-MP2049 /KDC-MP249 (TDF ALARM): يمكن تحديد [TDF ALARM] فقط مع

KDC-315M /KDC-3051M (P-OFF WAIT / RUSSIAN SET): يمكن تحديد [P-OFF WAIT / RUSSIAN SET] فقط مع

البند	الضبط القابل للتحديد (الإعداد المسبق:*)
BUILTIN AUX	<p>"AUX": يقوم بإخراج الصوت الصادر من المكون الخارجي الموصول عند تحديد "AUX" كمصدر.</p> <p>"ON2": يقوم بإخراج الصوت من المكون الخارجي الموصول عند تحديد "AUX" كمصدر، عندما توصل الطاقة. يتم خفض الصوت (لمنع الضوضاء عند توصيل مكون خارجي).</p> <p>قم بتدوير قرص مستوى الصوت في اتجاه عقارب الساعة للعودة إلى مستوى الصوت السابق. : "OFF": يعطل "AUX" في تحدي المصدر.</p>
CD READ	<p>"1": يميز تلقائياً بين الأسطوانات المسجل عليها ملفات صوت وأسطوانات المسجل عليها موسيقى. : "2": يجبر الجهاز على العمل كأسطوانات مسجل عليها موسيقى.</p>
SWITCH PRE	<p>"SUB-W/REAR": يحدد ما إذا كانت السماعات الخلفية أو صيغة موصول بأطراف مخرج الخط في مؤخرة الجهاز (من خلال مكبر صوت خارجي).</p>
SP SELECT	<p>"OEM": يحدد مقاس السماعة للحصول على أفضل أداء.</p>

## الاستماع إلى الراديو

KDC-315M / KDC-3051M. اضغط مع الاستمرار لتشغيل أو إيقاف وظيفة معلومات المرور (لا تعمل في حالة تحديد "LW/MW").



اضغط مع الاستمرار لمدة ثانية لحفظ المحطة التالية (أو نوع البرنامج المحدد لموديل KDC-315M / KDC-3051M). (راجع إلى [PTY SEARCH] في صفحة 8 لتحديد نوع البرنامج).

■ اضغط لبرهة لاستدعاء المحطة المحفوظة (أو نوع البرنامج بعد الدخول إلى وضع بحث لموديل PTY). (KDC-315M / KDC-3051M).

١ اضغط الزر **SRC** لاختيار إلى "TUNER".

٢ كرر الضغط على **BAND** لتحديد نطاق (SW2 / SW1 / LW / MW / FM3 / FM2 / FM1).

٣ اضغط **◀▶/▶▶** للبحث عن محطة.

### تغيير درجات التردد KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249 (فقط)

يمكنك تغيير درجة تردد MW/FM:

FM : ٥٠ كيلو هرتز إلى ٢٠٠ كيلو هرتز

MW : ٩ كيلو هرتز إلى ١٠ كيلو هرتز

١ اضغط مع الاستمرار على **SRC** لإيقاف الجهاز.

٢ أثناء الضغط على زر الأقمار ١ و ٥، اضغط **SRC**. ارفع أصابعك من فوق الأزرار بعد ظهورشاشة العرض.

٣ لاستعادة الإعداد الأولي، كرر نفس الإجراء.

■ عند تغيير درجة التردد، يتم محو الترددات الموجودة في الذاكرة.

يتبع...

## ضبط إعدادات وضع [SETTINGS]

الادب والاسئلة

- ١١ اضغط على قرص مستوى الصوت للدخول إلى **[FUNCTION]**.
  - ١٢ ادأ قرص مستوى الصوت لتحديد **[SETTINGS]**. ثم اضغط عليه للدخول.
  - ١٣ ادأ قرص مستوى الصوت لإجزاء تحديد. ثم اضغط عليه للنأكيد.
  - ١٤ انظر الجدول التالي للتحديد.
  - ١٥ اضغط باستمرار على  لإناء الاجراء.

العنوان	البيان
الضبط القابل للتغيير (الإعداد المسبق: *	البند LOCAL SEEK
ON: يبحث فقط عن المحطات ذات الاستقبال الجيد /KDC-MP2049 /KDC-MP249 (KDC-315M /KDC-3051M) فقط . SW2 /SW1 /MW: محطات FM فقط . OFF: الغاء .	
يحدد وضع الموجة لـ زر ▶/◀/◀◀/◀◀◀ .	SEEK MODE
*: يبحث تلقائياً عن محطة . AUTO: يبحث في ذاكرة المحطات المضبوطة مسبقاً بترتيب المحطات الآتية . MANUAL: يبحث يدويًّا عن محطة .	
YES: يبدأ تلقائياً حفظ 10 محطات ذات استقبال جيد . NO: يلغى (لا يتم تفعيل الحفظ التلقائي) . (قابل للتغيير) حفظ فقط في حالة تحديد [NORM] مع وضع [PRESET TYPE] (الصفحة 1)	AUTO MEMORY
ON: يحسن استقبال FM (ولكن تأثير الصوت الستريو سيتُم فقدانه) . OFF: يقوم بالإلغاء (يتم استئناف تأثير الصوت الستريو) .	MONO SET
يحدد نوع البرنامج المتأهّب (انظر الجدول أدناه) . ثم اضغط ▶/◀/◀◀/◀◀◀ لبدء البحث . اضغط على فرض مستوى الصوت للدخول إلى اختيار لغة PTY . أدر فرض مستوى الصوت للتغيير لغة GERMAN /FRENCH /ENGLISH . ثم اضغط عليه للنأكيد .	PTY SEARCH
90M-0M: يضبط وقت استقبال النشرة الإخبارية العالمية . OFF: الغاء .	NEWS SET
*: يبحث تلقائياً عن محطة أخرى تبّث نفس البرنامج في نفس شبكة RDS باستقبال أفضل عندما يكون الاستقبال الحالي سيئ . OFF: الغاء .	AF SET
*: يتحول إلى محطة أخرى فقط في المنطقة المحددة باستخدام التحكم في "تردد الصوت" . OFF: الغاء .	RDS REG
*: يبحث تلقائياً عن محطة ذات استقبال أفضل عندما يكون استقبال معلومات المرور سيئاً . OFF: الغاء .	ATP SEEK
يمكن تحديد [ATP SEEK /RDS REG /AF SET /NEWS SET /PTY SEARCH] فقط مع موديل KDC-315M /KDC-3051M .	
يمكن تحديد [PTY SEARCH] فقط عندما يكون المصدر "FM" .	
يمكن تحديد [ATP SEEK /RDS REG /AF SET /NEWS SET] فقط عندما يكون المصدر "FM" . وفي حالة تحديد مصدر التشغيل، يتم تحديد هذه الإعدادات تحت العنصر [RDS SET] (الصفحة 12)	

لەم دىل : KDC-315M / KDC-3051M

## ■ نوع البرنامج المتاح:

EDUCATE	SPORT	INFO	AFFAIRS	NEWS	MUSIC	SPEECH
EASY M (موسيقى)	ROCK M (موسيقى)	POP M (موسيقى)	VARIED	SCIENCE	CULTURE	DRAMA
SOCIAL	CHILDREN	FINANCE	WEATHER	OTHER M (موسيقى)	CLASSICS	LIGHT M (موسيقى)
NATION M (موسيقى)	COUNTRY	JAZZ	LEISURE	TRAVEL	PHONE IN	RELIGION
				DOCUMENT	FOLK M (فنون شعبية)	OLDIES

سوف تبحث الموجة عن نوع البرنامج المصنف تحت [MUSIC] أو [SPEECH] إذا تم تجديده.

■ لن تعمل خاصية RDS عندما تكون الخدمة غير مدعومة بواسطة أي محطة يث

● في حالة ضبط مستوى الصوت أثناء استقبال معلومات المرور يتم حفظ مستوى الصوت المعدل تلقائياً.

وستوف يتم تطبيقه في المرة التالية لتشغيل وظيفة معلومات المرور.

## استخدام وحدة التحكم عن بعد (RC-405)

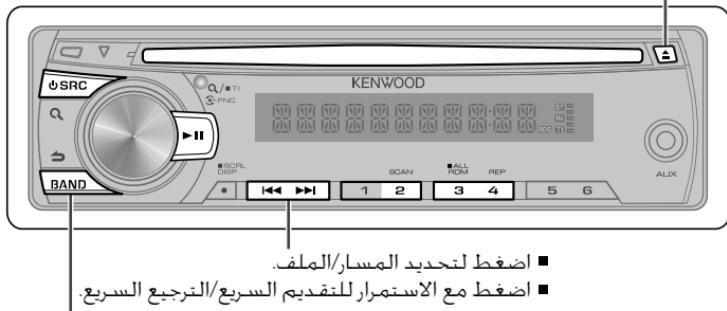
: يحدد النطاق FM+/AM-

١٦ : يحدد المحطة ◀◀/▶▶ (+)

١-٦ : يحدد المحطة المضبوطة مسبقاً

# الاستماع إلى أسطوانة

آخر الأسطوانة. (يظهر "NO DISC" وينطفئ مؤشر "IN".)



اضغط لتحديد المجلد التالي.

■ اضغط لتحديد المسار/الملف.

■ اضغط مع الاستمرار للنavigatiون السريع/الرجوع السريع

١ اضغط SRC لتوسيع الطاقة.

٢ أدخل أسطوانة في فتحة التحميل  
ببدأ التشغيل تلقائياً.

٣ اضغط ► II للاستئناف/لإيقاف المؤقت للتشغيل (عند الضرورة).

## تحديد التشغيل بالبحث

كرر الضغط على زر الرقم (SCAN) 2 لإجراء  
تحديد.

SCAN OFF .SCAN (المسار) TRAC : Audio CD  
SCAN OFF .FILE SCAN : WMA/MP3

■ في حالة تحديد التشغيل بالبحث، تبدأ الوحدة  
تشغيل مقدمة من أول ١٠ ثوان من الأغاني  
المسجلة على الأسطوانة أو المجلد الحالي  
في حالة تحديد "SCAN OFF". تستأنف الوحدة  
التشغيل العادي للأغنية الحالية.

## تحديد مجلد/مسار/ملف

١ اضغط Q للدخول إلى وضع البحث عن الأغاني.  
تظهر "SEARCH". ثم يظهر اسم الملف  
الحالي على الشاشة.

٢ أدر قرص مستوى الصوت لتحديد مجلد/مسار/ملف.  
ثم اضغط عليه للتأكد.

■ للعودة إلى المجلد الجذر (أو المسار الأول على  
أسطوانة CD صوتية)، اضغط على BAND.

■ للعودة إلى المجلد السابق، اضغط على 5.  
■ لإلغاء وضع البحث عن الأغاني، اضغط  
باستمرار على 5.

■ تشير < أو > على الشاشة إلى توافر مجلد  
سابق/نالي.

## تحديد التشغيل المتكرر

كرر الضغط على زر الرقم (REP) 4 لإجراء تحديد.

.REPEAT : Audio CD  
REPEAT OFF

FOLD .FILE REPEAT : WMA/MP3  
REPEAT OFF .REPEAT

## تحديد التشغيل بترتيب عشوائي

كرر الضغط على زر الرقم (ALL RDM) 3 لإجراء  
تحديد.

RANDOM OFF .DISC RANDOM : Audio CD  
.RANDOM : WMA/MP3  
RANDOM OFF .ALL RANDOM

■ اضغط مع الاستمرار على زر الرقم  
3 لتحديد "ALL RANDOM" فقط  
في حالة تحديد "RANDOM OFF" في البداية.



# إعدادات الوظائف

- ١ اضغط على فرض مستوى الصوت للدخول إلى [FUNCTION].
- ٢ أثر فرض مستوى الصوت لتحديد [AUDIO CTRL] أو [SETTINGS]. ثم اضغط عليه للدخول.
- ٣ أثر فرض مستوى الصوت لإجراء تحديد. ثم اضغط عليه للنأكيد.
- انظر الجدول التالي للتحديد.
- كرر الخطوة ٣ حتى يتم تحديد [تفعيل العنصر المطلوب].
- اضغط على **لعودة إلى العنصر السابق.**
- ٤ اضغط باستمرار على **لإنهاء الإجراء.**

[AUDIO CTRL] : أثناء الاستماع لأي مصدر باستثناء حالة ...STANDBY

الضبط القابل للتحديد (الإعداد المسبق:*)	البند
— 15 (الإعداد المسبق: 0): يضبط مستوى إخراج مضمون الصوت.	SUB-W LEVEL
— 8 (الإعداد المسبق: 0): يحدد مستوى رفع الجهير المطلوب : OFF. الغاء.	BASS BOOST
— 2.00 / 1.50 / 1.25 /*1.00: يحدد وضع الصوت المضبوط مسبقاً والمناسب لنوع الموسيقى. (يحدد [USER] لاستخدام إعدادات المخصصة للصوت الجهير والمتوسط وعالي الطبقه).	SYSTEM Q
— 200 /*100 / 80 /*60: يحدد التردد الأوسط.	BASS ADJUST
— 8 (الإعداد المسبق: 0): يضبط المستوى.	BASS LEVEL
— 2.00 / 1.50 / 1.25 /*1.00: يضبط عامل صوت معادل الصوت.	BASS Q FCTR
— ON: يقوم بتشغيل الصوت الجهير الممتد : OFF: الغاء.	BASS EXTEND
— 2.5K / 1.5K /*1.0K / 0.5K: يحدد التردد الأوسط.	MID ADJUST
— 8 (الإعداد المسبق: 0): يضبط المستوى.	MID LEVEL
— 1.25 /*1.00 / 0.75: يضبط عامل صوت معادل الصوت.	MID Q FCTR
— 17.5K / 15.0K /*12.5K / 10.0K: يحدد التردد الأوسط.	TRE ADJUST
— 8 (الإعداد المسبق: 0): يضبط المستوى.	TRE LEVEL
— R15 — L15 (الإعداد المسبق: 0): يضبط توازن إخراج السماعتين اليمنى واليسرى.	BALANCE
— F15 — R15 (الإعداد المسبق: 0): يضبط توازن خرج السماعتين الخلفية والأمامية.	FADER
*: ON: يقوم بتشغيل خرج الصبووفر: OFF: الغاء.	SUB-W SET
— THROUGH: LPF SUB-W: * يتم إرسال كل الإشارات إلى الصبووفر: 160HZ / 120HZ / 85HZ: يتم قطع الترددات الأعلى من ٨٥ هرتز / ١٢٠ هرتز.	DETAIL SET
— REV: SUB-W PHASE (180°) / (0°) NORM: * يحدد زاوية الطور لخرج الصبووفر ليكون مطابقاً لخرج السماعات للحصول على أفضل أداء (يمكن تحديده فقط في حالة تحديد ضبط آخر غير [THROUGH] لوضع [LPF SUB-W]).	
*: ON: ينشئ صوتاً واقعياً على طريق استكمال المكونات عالية التردد التي يتم فقدتها في ضبط صوت WMA/MP3 OFF: الغاء. (يمكن تحديد فقط عند تشغيل أسطوانة (WMA/MP3)).	SUPREME SET
— 8 (بالنسبة لـ AUX): 8 — 0 (بالنسبة للمصادر الأخرى): الضبط المسبق (0) أو ينخفض مستوى الصوت أو تمهيكتها عند تغيير المصدر (قبل عمل الضبط. آخر المصدر الذي تزيد ضبطه).	VOL OFFSET

■ يمكن تحديد [SUB-W PHASE / LPF SUB-W / SUB-W SET / SUB-W LEVEL] فقط في حالة ضبط [SWITCH PRE] على [SUB-W SET] (صفحة ٧).

■ يمكن تحديد [SUB-W PHASE / LPF SUB-W / SUB-W LEVEL] فقط في حالة ضبط [SUB-W SET] على [ON].

■ حدد مصدرًا قبل إجراء تعديل على ذاكرة نغمة المصدر, [TRÉ ADJUST / MID ADJUST / BASS ADJUST].

■ يتعين...

البند	الضبط القابل للتحديد (الإعداد المسبق: *)
AUX NAME	فقط في حالة تحديد "AUX" كمصدر.
CLOCK	الوقت (من أجل التفاصيل، انظر صفحة ١).
DISPLAY	الوقت (من أجل التفاصيل، انظر صفحة ١). *ON: يجري مراقبة لبيانات الوقت لمحة RDS وساعة الوحدة: OFF: الغاء.
RDS SET	الوقت (من أجل التفاصيل، انظر صفحة ٨). ATP SEEK / RDS REG / AF SET / NEWS SET: يمكن تحديده فقط في حالة تحديد أي مصدر آخر غير مصدر الموقف.

يمكن تحديد [RDS SET / TIME SYNC] فقط مع .KDC-315M / KDC-3051M

## البحث عن الأعطال والصلاح

الاعراض	الاسباب/العلاج
لا يمكن سماع الصوت.	اضبط مستوى فوهة الصوت على افضل مستوى ممكن. / افحص الاسلاك والوصلات.
تظهر "PROTECT" ولا يمكن إجراء أي عملية.	تأكد من أن أطراف أسلاك السماعات مغطاة بشريط عازل بشكل مناسب. ثم أعد ضبط الوحدة إذا لم يظهر "PROTECT". استشر أقرب مركز خدمات صارك.
لا يشتغل هذا المسبقب مطلقا.	اعد ضبط الوحدة.
لا يعمل [P-OFF WAIT].	آخر من وضع الاستعراض. (الصفحة ١)
استقبال الراديو روبي. / يتولد ضجيج استاتينيك أثناء الاستماع إلى الراديو.	وصل الهوائي بصورة محبكة. / ارفع الهوائي حتى النهاية.
تومض "IN".	لا يعمل مشغل CD بشكل جيد. أعد إدخال الأسطوانة بشكل صحيح. إذا لم تتحسن الحالة، قم بإنفصال تشغيل الجهاز واستشر أقرب مركز خدمة لك. ادخل أسطوانة CD-R مكتملة (قم بإنهاها باستخدام المكون الذي استخدمنه للتسجيل).
لا يمكن تشغيل أسطوانات RW ولا يمكن تخطي المسارات.	وقف التشغيل أثناء القيادة على طرق وعرة. / غير الأسطوانة. / افحص الأسلاك والتوصيلات.
تظهر "NA FILE".	تشغل الوحدة ملف صوت غير معروف.
تظهر "NO DISC".	ادخل أسطوانة قابلة للتشغيل داخل فتحة التحميل.
تظهر "TOC ERROR".	أسطوانة CD متسخة تماما. / أسطوانة CD مقلوبة على ظهرها. / أسطوانة CD بها خدوش كثيرة. جب: أسطوانة أخرى بدلا منها.
تظهر "ERROR 99".	الجهاز به خلل لسبب ما. اضغط على زر إعادة الضبط بالجهاز. استشر أقرب مركز خدمة في حالة عدم احتفاء الرمز "ERROR 99".
تظهر "COPY PRO".	تم تشغيل ملف محمي ضد النسخ.
يتم توليد ضجيج.	تخطي إلى مسار آخر أو قم بتغيير الأسطوانة.
لا يمكن تشغيل المسارات بالترتيب الذي تريده.	يتم تفريغ ترتيب التشغيل عندما يتم تسجيل الملفات.
يواصل "READING" الوميض.	يطلب وقت قراء اطول. لا تستعمل تسلسلات هرمية وحافظ كثيرة جدا.
وقت التشغيل المنقضي غير صحيح.	سبب ذلك هو كيفية تسجيل المسارات على الأسطوانة.
لا يتم عرض الحروف الصحيحة (متلا اسم الابوم).	يستطيع هذا الجهاز فقط عرض الحروف الهجائية (الكبيرة) والأرقام وعدد محدود من الرموز يمكن أيضا عرض حروف الأبجدية السيريلية (حروف كبيرة) في حالة ضبط [RUSSIAN SET] على [ON] (صفحة ١).

# التركيب/التوصيل

## قائمة الأجزاء:

- Ⓐ واجهة الجهاز.....(١)
- Ⓑ الإطار الخارجي.....(١)
- Ⓒ إطار التركيب.....(١)
- Ⓓ علبة لواجهة الجهاز.....(١)
- Ⓔ ضفيرة الأسلاك.....(١)
- Ⓕ أداة خلع.....(٢)
- Ⓖ براغي برووس مسطحة (سيارة نيسان).....(٤)
- Ⓗ براغي مستديرة الرأس (سيارة تيونا).....(٤)
- Ⓚ KDC-MP149/ KDC-MP2049/ KDC-MP249 فقط.

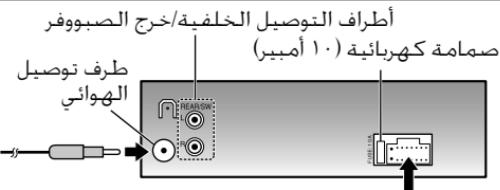
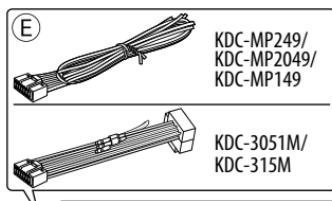
## الإجراءات الأساسية

- ١ انزع المفتاح من مفتاح الإشعال. ثم افصل الطرف من بطارية السيارة.
- ٢ قم بتنفيذ توصيلات أسلاك الدخل والخرج المناسبة.
- ٣ ركب الجهاز في سيارتك.
- ٤ ←“توصيل الأسلاك” (صفحة ١٤)
- ٥ ←“تركيب الجهاز” (صفحة ١٥).
- ٦ أعد توصيل طرف البطارية (الصفحة ٣)
- ٧ أعد ضبط الوحدة (الصفحة ٣)

## تحذير

- إذا لم يكن مفتاح الإشعال في سيارتك يشتمل على وضع ACC، فقم بتوصيل أسلاك الإشعال بمصدر تيار كهربائي يمكن تشغيله وإطفاؤه من مفتاح الإشعال. إذا وصلت سلك الإشعال بمصدر تيار كهربائي ذي جهد ثابت، كما هو الحال مع أسلاك البطارية، فيمكن للبطارية أن تفرغ.
- لا تستخدم البراغي الخاصة بك. استخدم فقط البراغي الموردة مع الجهاز.
- قم بتركيب هذا الجهاز في المكان المخصص له في السيارة. تأكد من عدم اصطدام واجهة الجهاز بقطاعات الخزانة (في حالة وجودها) عند الإغلاق والفتح.
- بعد تركيب الجهاز تأكد من عمل مصابيح الفرامل وإشارات تغيير الاتجاه والمساحات وخلافه بشكل سليم.
- قم بتركيب الجهاز بحيث تكون زاوية التركيب ٥٣° أو أقل.
- في حالة احتراق المنصهر، تأكد أولاً من عدم تلامس الأسلاك بما يسبب دائرة قصر ثم استبدل المنصهر القديم بمنصهر آخر بنفس شدة التيار.
- قم بتوصيل أسلاك السماعة بشكل صحيح بأطراف التوصيل المتوافقة معها. قد يتعرض الجهاز لأضرار أو لا يعمل في حالة اشتراك الأسلاك (+) مع جهاز آخر أو في حالة تأثيرها بأي جزء معدني بالسيارة.
- في حالة توصيل سماعتين فقط بالنظام فقم بتوصيل القوابس إما بطرف توسيع الخرج الإماميين أو بطرف توسيع الخرج الخلفيين (لا تخلط بين الإمامي والخلفي).
- ولا تلمس الجزء المعدني من هذا الجهاز أنساء استخدامه أو بعد استخدامه بفترة قصيرة. حيث يكون الجزء المعدني للجهاز مثل مبدأ الحرارة والحاوية ساخنين.
- تركيب وتوصيل هذا الجهاز يحتاج إلى مهارة وخبرة خاصة. لدعواي السلامة. اترك هذه المهمة للفنيين المختصين.
- إذا صادفت مشاكل أثناء التركيب، فانصل بوكيل Kenwood.

- يمكن تركيب الجهاز في سيارة بها مصدر تيار مباشراً ١٢ فولت، وتارض سليم.
- إذا قمت بتوصيل سلك الإشعال (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر) بشاسيه السيارة (الأرضي)، فقد تسبب بذلك في حدوث دائرة قصر والتي يمكن بدورها أن تؤدي لنشوب حريق. قم دائماً بتوصيل تلك الأسلاك بمصدر التيار الكهربائي المار عبر صندوق الفيورات.
- افصل الطرف السليمي للبطارية وقم بإجراء كافة التوصيلات الكهربائية قبل تركيب الوحدة.
- اعزل الأسلاك غير الموصولة بواسطة شريط من الفينيل أو مادة أخرى مشابهة. ولممنع حدوث دائرة قصر لا تزع الأغطية الموجودة على أطراف التوصيل أو أطراف الأسلاك غير الموصولة.
- تأكد من تأرضي الجهاز مع هيكل السيارة مرة ثانية بعد التركيب.



أزرق فاتح/أصفر (سلك جهاز التحكم عن بعد في عجلة القيادة (ملحق اختياري) KDC-315M / KDC-3051M / KDC-MP249) إلى محول جهاز التحكم عن بعد في عجلة القيادة (ملحق اختياري) إلى طرف التوصيل الذي يتم تأريضه عندما ينبع الهاتف أو أنباء المحادثة. (توصيل نظام الملاحة من الهاتف. عليك بالرجوع إلى دليل الملاحة. Kenwood) MUTE (سلك التحكم في محرك الهوائي)

## KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249

أبيض (+) / ببضاء/سوداء (-) : إلى السماعة الأمامية (اليسرى)  
رمادي (+) / رمادية/سوداء (-) : إلى السماعة الأمامية (اليمين)  
أخضر (+) / خضراء/سوداء (-) : إلى السماعة الخلفية (اليسرى)  
بنفسجي (+) / أرجوانية/سوداء (-) : إلى السماعة الخلفية (اليمين)  
أزرق إلى طرف التحكم الخاص بهوائي المحرك [ANT CONT] (سلك التحكم في كتم الصوت)  
أزرق/أبيض إلى طرف التحكم في الطاقة الخاص بمضموم الطاقة الاختياري [P. CONT] (سلك التحكم في الطاقة)

المفتاح الكهربائي صندوق فيوزات السيارة  
أحمر (سلك الإشعال) لقفل الإشعال  
أصفر (سلك البطارية)  
أسود (سلك الأرضي)  
البطارية إلى الجسم المعدني أو هيكل السيارة المعدني

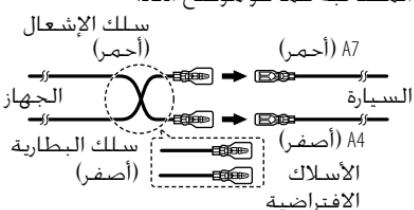
## KDC-315M / KDC-3051M

أزرق/أبيض (سلك التحكم في الطاقة في حالة استخدام مضخم القدرة الاختياري. أو بطرف التحكم في الهوائي بالسيارة)  
أحمر (A7) (سلك الإشعال)  
أصفر (A4) (سلك البطارية)

انظر "موصلات ISO" في  
صفحة 10.

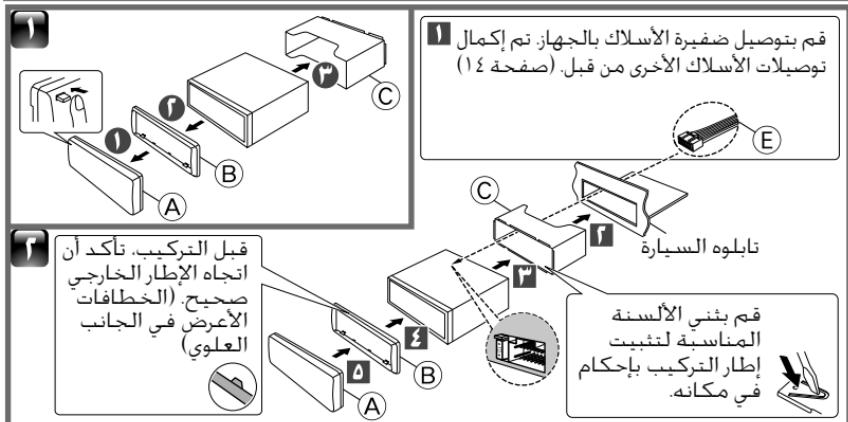
انظر أيضًا "توصيل موصلات ISO في بعض سيارات فولكس فاجن/أودي أو أوبيل (فوكس هول)" في صفحة 10.

توصيل موصلات ISO في بعض سيارات فولكس فاجن/  
أودي أو أوبيل (فوكس هول)  
قد تحتاج إلى تعديل أسلاك ضفيرة الأسلاك  
المصاحبة كما هو موضح أدناه.



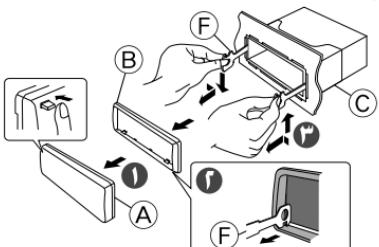
المسمار	اللون والوظيفة
A4	أصفر / البطارية
A5	أزرق/أبيض / سلك التحكم في الطاقة (ACC)
A7	أحمر / الإشعال
A8	أسود / التوصيل الأرضي
B2 / B1	بنفسجي / (+) (اليمني) / سلك المعاينة
B4 / B3	أرجوانيه/أسود (-) (اليمني) / سلك المعاينة
B6 / B5	رمادي / (+) (يمني) / سوداء (-) (يمني)
B8 / B7	أبيض / (+) (يمني) / سوداء (-) (يمني)
	السماعة الخلفية (يسرى) / أخضر / خضراء (-) (يسرى) / سوداء (-) (يسرى)

## تركيب الجهاز



### نزع الجهاز من تابلو السيارة

- قم بفك واجهة الجهاز
- قم بتشعيب سن الإمساك في كلا جانبي الإطار الخارجي  
الصحيح. (الخطافات  
الأعرض في الجانب  
العلوي)
- أدخل أداتي الفك بعمق في الفتحات الموجودة في  
كل جانب. ثم اتبع تعليمات الأسهم كما هو مبين  
أعلاه.



### التركيب دون استخدام إطار التركيب (سيارة يابانية)

- (KDC-MP149 / KDC-MP2049 / KDC-MP249)
- انزع إطار التركيب والإطار الخارجي من الجهاز
  - قم بمحاذاة التحاويف الموجودة في الجهاز في  
كلا الجانبين) مع رف التركيب بالسيارة وقم بثبيت  
الجهاز باستخدام البراغي المصاحبة.

